



DUOMED

Duomed Swiss AG
Grenzstrasse 5a, 6214 Schenkon
Tel. +41 (0)41 510 07 00
www.duomed.com



spirit of excellence

Große Vielfalt in kleinster Dimension



ERAGON modular
mini

Das Erfolgskonzept
für die Minilaparoskopie

Das Erfolgskonzept für die Minilaparoskopie

Sichtbar bleibt nur der Erfolg: Der Einsatz von 3,5 mm Instrumenten und entsprechender Trokare hinterlässt nur kleinste, kaum sichtbare Narben. Das Trauma der Operation wird dadurch im Vergleich zum Einsatz von 5 mm oder sogar 10 mm Zugängen deutlich verringert. Dies kann sich positiv auf die Verweildauer der Patienten in der Klinik auswirken. Auch wird heute von einem geringeren Schmerzpotenzial für den Patienten ausgegangen.

Perspektiven der Minilaparoskopie

Ein entscheidender Vorteil der Minilaparoskopie besteht darin, dass der Operateur seine gewohnte Operationstechnik beibehalten kann. Er führt diese nur mit im Durchmesser kleineren Instrumenten aus. Lange Lernkurven durch neue, komplexe Operationstechniken wie NOTES oder Single Port entfallen somit.

Klein. Stark. Modular.

Die neuen 3,5 mm Instrumente **ERAGONmodular mini** sind das Herz des Minilaparoskopie-Angebotes von Richard Wolf. Aufbauend auf unserem erfolgreichen **ERAGONmodular** Instrumentensystem entstand eine neue Generation dreiteiliger, modularer Instrumente, die höchsten Ansprüchen gerecht werden.

Nutzen Sie **ERAGONmodular mini** jetzt für Ihre minilaparoskopischen Aufgaben und profitieren Sie von einem hochentwickelten chirurgischen Konzept.

Die neue Instrumentengeneration wird durch ergänzende, auf die Minilaparoskopie abgestimmte Bausteine zu einem Komplettsystem, auf das in jeder Hinsicht Verlass ist.





ERAGONmodular mini verbindet Präzision, Sicherheit, Ergonomie und intuitives Handling auf perfekte Art und Weise. Dafür sorgen die hochwertige Verarbeitungs- und Materialqualität aller Komponenten sowie die durchdachten Funktionselemente. Das Ergebnis sind Instrumente welche überzeugen und begeistern.

click! und go: Das bewährte Click-it System erlaubt schnelles Montieren, Demontieren und Kombinieren.

Drei Teile – ein System: Völlige Freiheit bei der Zusammenstellung der Instrumente.

Einfach hygienisch: Der dreiteilige Aufbau gewährleistet auch eine schnelle und sichere Aufbereitung.

Nachhaltig sicher: Halar® - beschichtete Schaffrohre für maximale Langlebigkeit, Sicherheit und Hygiene. Kein versehentliches Einklemmen von Gewebe durch die vom Schaffrohr geschützte Gelenkmechanik am distalen Ende.

Extrem stabil: Variante mit unisoliertem, besonders stabilem Schaffrohr für Greifzangen bei denen hohe Stabilität gefordert ist.

Jeder Herausforderung gewachsen: Große Vielfalt an Innenteilen - für jede Anforderung das Passende.

Universell kombinierbar: Kompatibel mit allen **ERAGONmodular** Schaffrohren und Handgriffen inklusive **ERAGONaxial**.

Das Komplettsystem für Ihren Erfolg

Ergänzend zur hochwertigen neuen Instrumentengeneration bietet Ihnen Richard Wolf alles was Sie für effizientes, minilaparoskopisches Arbeiten benötigen. Von Optiken über Trokare hin zu Bipolarzangen oder monopolaren Haken.

Stellen Sie sich Ihr individuelles Minilaparoskopie-Sieb von Richard Wolf nach dem Baukastenprinzip zusammen.

ERAGON modular

Der Weg zum individuellen Sieb

Das Baukasten-Prinzip

ERAGONmodular bietet dem Operateur alle Möglichkeiten, sein laparoskopisches Wunschset zu kreieren. Ergonomische Handgriffe, alle praxisrelevanten Durchmesser, sinnvolle Nutzlängen und eine Vielfalt an Maulteilen sind frei kombinierbar. Diese universelle Kompatibilität sorgt auch dafür, dass individuelle Siebe aus weniger Instrumenten bestehen können – ein Plus für Effizienz und eine Möglichkeit die Kosten zu reduzieren.

ERAGON modular mini

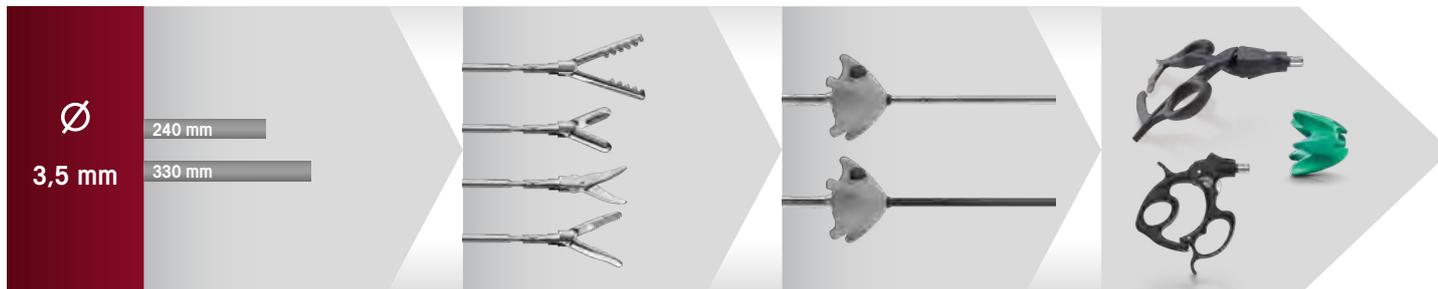


Nutzlänge wählen

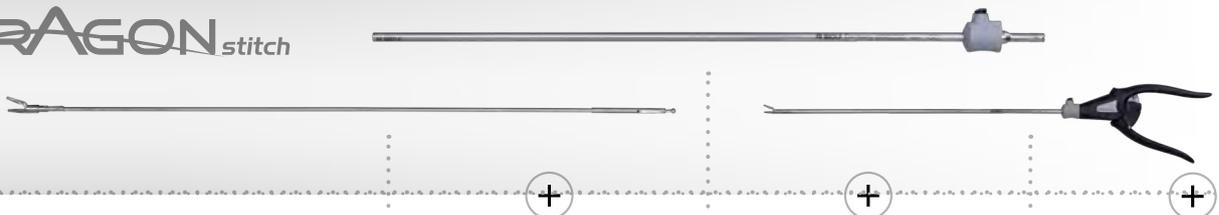
Innenteil wählen

Schaftrohr wählen

Handgriff wählen



ERAGON stitch



Nutzlänge wählen

Innenteil wählen

Schaftrohr wählen

Handgriff wählen



Komplettinstrument/Sieb



Nadelhalter ERAGONstich

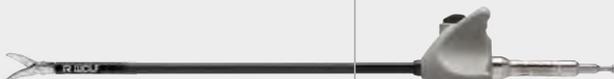


Greif- und Dissektionsinstrumente, Scheren, Stanzen mit isoliertem Schaftrohr

| | | Handgriff | |
|--|------|---|---|
|  Alle Maulteile und Schaftrohre sind ebenfalls mit ERAGONaxial kombinierbar. | |  |  |
| | | ohne Sperre, mit HF-Anschluss | mit Sperre, mit HF-Anschluss |
| Drehradaufsatz | Type | 83930083 | 83930084 |
|  | 8988 | • | • |

| Innenteil | | Schaftrohr, isoliert, ø 3,5 mm | | Handgriff | | Komplett-Instrument • Innenteil • Schaftrohr • Handgriff |
|--|---------|---|---|--|---|---|
|  | |  |  |  |  | |
| | | NL 240 mm | NL 330 mm | ohne Sperre, mit HF, mono | mit Sperre, mit HF, mono | |
| | Type | 8390933 | 8391933 | 83930073 | 83930074 | |
| Greif- und Dissektionszange  links gebogen, doppelbeweglich | 8390207 | • | | | • | 83902077 |
| | 8391207 | | • | | • | 83912077 |
| Greif- und Dissektionszange  lang, feine Spitze, doppelbeweglich | 8390221 | • | | | • | 83902217 |
| | 8391221 | | • | | • | 83912217 |
| Greif- und Dissektionszange  kurz, feine Spitze, doppelbeweglich | 8390222 | • | | | • | 83902227 |
| | 8391222 | | • | | • | 83912227 |
| Greif- und Dissektionszange  rechts abgewinkelt, doppelbeweglich | 8390223 | • | | | • | 83902237 |
| | 8391223 | | • | | • | 83912237 |

Die Komplettinstrumente in der Tabelle sind lediglich Empfehlungen. Sie bestehen aus den Komponenten: Innenteil, Schaftrohr und Griffvariante. Es ist jedoch jegliche andere Kombination untereinander möglich. Auch der ERAGONaxial Handgriff kann zusätzlich oder alternativ gewählt werden.

| Innenteil | | Schaftrohr, ø 3,5 mm, isoliert | | Handgriff | | | Komplett-Instrument • Innenteil • Schaftrohr • Handgriff |
|--|--|---|--------------|--|-----------------------------|----------------------------------|---|
| | | NL 240 mm | NL 330 mm | ohne Sperre, mit HF, mono | mit Sperre, mit HF, mono | ohne Sperre, mit HF-Anschluss | |
|  | |  | |  | | | |
| Type | | 8390933 | 8391933 | 83930073 | 83930074 | 83930083 | Bestell-Nr. |
|  Schere "Metzenbaum" | 8390215 | • | | • | | | 83902157 |
| | doppelbeweglich 8391215 | | • | • | | | 83912157 |
|  Schere "Metzenbaum" | 8390224 | • | | • | | | 83902247 |
| | fein gezahnt, gebogen, doppelbeweglich 8391224 | | • | • | | | 83912247 |
|  Hakenschere | 8390227 | • | | • | | | 83902277 |
| | einfach beweglich 8391227 | | • | • | | | 83912277 |
|  Doppellöffelzange nach Hürtgen | 8390216 | • | | | • | | 83902167 |
| | 8391216 | | • | | • | | 83912167 |
|  Stanze nach Friedel | 8390217 | • | | | • | | 83902177 |
| | 8391217 | | • | | • | | 83912177 |

| | | | | | | | |
|---|---------|---------|---------|----------|----------|----------|-------------|
| | Type | 8390933 | 8391933 | 83930073 | 83930074 | 83930083 | Bestell-Nr. |
|  SAXENA Pylorus-Spreizer | 8390228 | • | | | | • | 83902287 |
| | 8391228 | | • | | | • | 83912287 |

Die Komplettinstrumente in der Tabelle sind lediglich Empfehlungen. Sie bestehen aus den Komponenten: Innenteil, Schaftrohr und Griffvariante. Es ist jedoch jegliche andere Kombination untereinander möglich. Auch der **ERAGONaxial** Handgriff kann zusätzlich oder alternativ gewählt werden.

Greif- und Dissektionszangen mit unisoliertem Schaffrohr

| | | Handgriff | |
|--|------|---|---|
|  Alle Maulteile und Schaffrohre sind ebenfalls mit ERAGONaxial kombinierbar. | |  |  |
| | | ohne Sperre, mit HF-Anschluss | mit Sperre, mit HF-Anschluss |
| Drehradaufsatz | Type | 83930083 | 83930084 |
|  | 8988 | • | • |

| Innenteil | Schaffrohr, unisoliert, ø 3,5 mm | | Handgriff | Komplett-Instrument • Innenteil • Schaffrohr • Handgriff | |
|--|---|---|---|---|-------------|
|  |  |  |  | | |
| | NL 240 mm | NL 330 mm | mit Sperre, ohne HF | | |
| | Type | 8390934 | 8391934 | 83930072 | Bestell-Nr. |
| Greif- und Dissektionszange | 8390219 | • | | • | 83902197 |
|  doppelbeweglich | 8391219 | | • | • | 83912197 |
| Greif- und Dissektionszange | 8390220 | • | | • | 83902207 |
|  2x4 Zähne, doppelbeweglich | 8391220 | | • | • | 83912207 |
| atraumatische Greifzange | 8390208 | • | | • | 83902087 |
|  gefenstert, doppelbeweglich | 8391208 | | • | • | 83912087 |
| atraumatische Greifzange | 8390218 | • | | • | 83902187 |
|  gefenstert, einfach beweglich | 8391218 | | • | • | 83912187 |

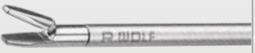
Die Komplettinstrumente in der Tabelle sind lediglich Empfehlungen. Sie bestehen aus den Komponenten: Innenteil, Schaffrohr und Griffvariante. Es ist jedoch jegliche andere Kombination untereinander möglich. Auch der ERAGONaxial Handgriff kann zusätzlich oder alternativ gewählt werden.

| Innenteil | | Schaftrohr, ø 3,5 mm, unisoliert | | Handgriff | Komplett- Instrument • Innenteil • Schaftrohr • Handgriff |
|--|---------|---|--------------|---|---|
|  | |  | |  | |
| | | NL 240 mm | NL 330 mm | mit Sperre, ohne HF | |
| | Type | 8390934 | 8391934 | 83930072 | Bestell-Nr. |
| Atraumatische Greifzange | 8390225 | • | | • | 83902257 |
|  doppelt gefensterter, gebogen, einfach beweglich | 8391225 | | • | • | 83912257 |
| Atraumatische Greifzange | 8390226 | • | | • | 83902267 |
|  gefenstert, doppelbeweglich | 8391226 | | • | • | 83912267 |
| Universal-Greifzange | 8390209 | • | | • | 83902097 |
|  doppelbeweglich | 8391209 | | • | • | 83912097 |
| Greifzange "Babcock" | 8390210 | • | | • | 83902107 |
|  doppelbeweglich | 8391210 | | • | • | 83912107 |

Die Komplettinstrumente in der Tabelle sind lediglich Empfehlungen. Sie bestehen aus den Komponenten: Innenteil, Schaftrohr und Griffvariante. Es ist jedoch jegliche andere Kombination untereinander möglich. Auch der **ERAGONaxial** Handgriff kann zusätzlich oder alternativ gewählt werden.

Ergonomischer Nadelhalter Ø 3,5 mm



| Nadelhalter-Innenteil | | Schaffrohr, Ø 3,5 mm | | Handgriff | | Komplett-Instrument • Innenteil • Schaffrohr • Handgriff | |
|---|---------|---|---------|--|-------------|---|----------|
|  | |  | |  | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | Axial | Abgewinkelt | | |
| ERAGON_{stitch} | Type | 8390533 | 8391533 | 8393943 | 8393944 | Bestell-Nr. | |
|  | 8391505 | • | | • | | 83915053 | |
| | | • | | | • | | 83915054 |
| gerade | 8391506 | | • | • | | 83915063 | |
| | | | • | | • | 83915064 | |



Für die manuelle und maschinelle Aufbereitung:

Spüladapter,

Ø 9 mm, Länge 64 mm

für unisolierte Schaffrohre 163503

Bausteine für das komplette Set

| Optik | | Wechseladapter | |
|---|--|--|--|
|  | PANOVIEW PLUS-Optik Ø 3,5 mm, NL 300 mm, 30° 8930.422 |  | Verbindungsstück sterilisierbar, Endoskop-Optik / Objektiv ENDOCAM 8580.91 |
| | PANOVIEW PLUS-Optik Ø 3,5 mm, NL 300 mm, 0° 8930.421 | | |
| Trokarhülsen | | dazugehörige Trokare | |
|  | RIWO-ART-Trokarhülse , mit Magnet-Kugel-Ventil, Kunststoffrohr mit Gewinde, distal gerade, Durchlass 3,5 mm, NL 100 mm 8903.034 |  | Trokar , Spitze kegelig-stumpf, NL 100 mm 8903.103 |
|  | RIWO-ART-Trokarhülse , mit Magnet-Kugel-Ventil, Metallrohr glatt, distal gerade, Durchlass 3,5 mm, NL 100 mm 8903.014 |  | Trokar , Spitze dreikantig, NL 100 mm 8903.123 |
|  | RIWO-ART-Trokarhülse , mit Magnet-Kugel-Ventil, Kunststoffrohr mit Gewinde, distal gerade, Durchlass 3,5 mm, NL 60 mm 8903.072 |  | Trokar , Spitze kegelig-stumpf NL 60 mm 8903.101 |
| | |  | Trokar , Spitze dreikantig NL 60 mm 8903.121 |
|  | Kunststoff-Trokarhülse , Schaft mit distalem Schraubanker, Ø 3,5 mm, NL 40 mm 8929.223 |  | Trokar , Spitze kugelig, NL 40 mm 8929.2215 |
| Haken-Elektrode | | | |
|  | | Haken-Elektrode , monopolar, Ø 3,5 mm, NL 310 mm 8379.452 | |
| Saug-Spül-Rohr und Zubehör | | | |
|  | | Saug-Spül-Rohr , Ø 3,5 mm, NL 310 mm 8391.911 Spülansatz , mit Zwei-Wege-Hahn 8383.819 Saug-Spül-Handgriff 8385.901 Verschluss-Kappe 8385.902 | |
| Bipolarzangen | | | |
|  | | Bipolarpinzette Ø 3,5 mm, NL 340 mm 8391.742 | |
| Taststab | | | |
|  | | Taststab Ø 3,5 mm, graduier, NL 310 mm 8379.672 | |



Duomed Swiss AG
Grenzstrasse 5a, 6214 Schenkon
Tel. +41 (0)41 510 07 00
www.duomed.com



spirit of excellence

Änderungen vorbehalten.

B796de310720

Richard Wolf GmbH
Pforzheimer Straße 32
75438 Knittlingen, Deutschland

Tel.: +49 7043 35-0
Fax: +49 7043 35-4300
info@richard-wolf.com

Geschäftsführung:
Jürgen Pfab
Jürgen Steinbeck

Handelsregister: Mannheim HRB 510031
USt-IdNr.: DE144521586
Steuer-Nr.: 48020/00171

find us on
Social Media
richard-wolf.com

